An exciting hunch about a sparkling girl?!

I'M SLEEPY.

SIGH

THE HANG-OVERS GET WORSE ONCE YOU HIT THIRTY.

CLACK

RIGHT! TIME TO GET TO WORK!

*NOTE: TEACHER.

KEIKO-SENSEI*

OH,

YOU BEAT ME HERE, HUH?

MORNING, EMI-CHAN.

G-...

sparkle

sparkle

Good morning!!

sparkle

sparkle

sparkle

spaaarkle

She's sparkling, as usual!

sigh

CUUUTE♥

You're always such a big help. Lulua is a good girl.
HM?
UM... KEIKO-SENSEI?

sparkle
sparkle
sparkle
sparkle
sparkle
sparkle
sparkle
sparkle
I... I LIKE YOU!
PLEASE GO OUT WITH ME!

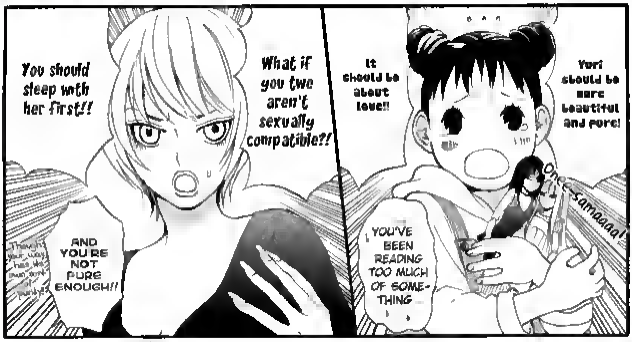
?!

WHAAAAAA?!
in every sense of the word, isn't it?!
This is impossible
Right now, this adult woman is dazzled by a maiden in love.
Aoyama Emi
Kiryuu Keiko
Adult Office School Student (twice failed it, got into and closed, but still getting by, yet)
A spanking 20 YEARS OLD
Definitely still in high-volume at a woman 30 years Old
Adult Office School Instructor (and Illustrator)
No wrinkles yet but lately she's been worried about dry dull skin.
She can't wear foundation because she has sensitive skin. This worries her
A real camisole.
My skin's still plenty smooth, I'll have you know!
A long-sleeved thermal undershirt made to look like a camisole.
She always wears her bridesmaid panties.
The panties were "three for 1000 yen." The color matches her bra, but not the style.
Heavenly-blue translucent stripe
A Milky-chan stripe
A little bit of character merchandise is okay even at her age, right?
She never used to calm sunlight. Now she just calms depending on what she eats.
Her favorite bra is pink outlet rayon, but somehow she's still there.
Bare toes even in the fall
Wearing toe socks under her boots
Real love between working women 24p
The Conditions For Paradise goes on sale on 12/18!
20-YEAR-OLD GIRL X 30-YEAR-OLD MAIDEN
森島明子
Akiko Morishima

...Nope, I guess not...
OKAY.
trouble
trouble
IS... IS SHE PULLING MY LEG ?
It could be interesting, in more than one sense of the word!
I ACCEPT!
THANKS FOR ASKING ME OUT
SMILE
BUT ARE YOU SURE YOU WANT TO DATE a 30-year-old woman?
BLUUUSH
YEAH YOU'RE A REAL CUTIE, EMI-CHAN!
HUH...? ARE YOU SURE? I MEAN. I'M A WOMAN...
?!
YOU'RE THE ONLY ONE FOR ME...!!
OF COURSE!

I'M SO HAPPY..
TEARING UP
Whoa!
I WAS SURE YOU'D TURN ME DOWN
Wow! I had a hunch Ooh, lucky me!
UMMMMM. I'M SUP-POSED TO UHHHHH...
Right?
do this
HUG...
but I'm flattered that a cutie like her is interested in me!
Sure, we're both women,
Ooh
SO YOU SEE,
I ENDED UP GOING OUT WITH HER.
I can't let the school know!
Roommates
Teehee

YOU SAID YES JUST LIKE THAT?!
WHAT THE HELL?!
BUT YOU DON'T EVEN LIKE HER, DO YOU?!


You should sleep with her first!!
What if you two aren't sexually compatible?!
AND YOU'RE NOT PURE ENOUGH!!
It should be about love!!
You should be more beautiful and pure!
Onee-samaaaa!
YOU'VE BEEN READING TOO MUCH OF SOMETHING

WELL,
IT'S BEEN LIKE THIS WITH ALL THE GUYS I'VE DATED, TOO
HE ASKS ME OUT,
AND UNLESS IT FEELS OFF, I SAY YES...

LOVE SHOULD...
make your heart race!
MAKE YOU WET!
.....

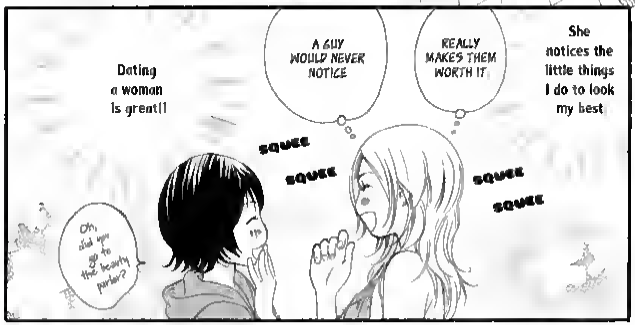
I DON'T HAVE A FEMININE SENSE OF ROMANCE, I GUESS.
I KISS GUYS AND GO TO BED WITH THEM.
AND THEN MY FEELINGS DEVELOP GRADUALLY AS WE SPEND MORE TIME TOGETHER.

it's Just that this time, it's with a girl ten years my junior...

A lot of relationships begin like this...

It's not beautiful, but it's not dirty, either

I'VE NEVER SEEN YOU IN A DRESS BEFORE!
Wow!?
WELL, I'M ALWAYS WEARING WORK PANTS WHEN I SEE YOU.
WHAT A CUTE PATTERN
YEAH. I LIKED IT SO MUCH, I JUST WENT AHEAD AND BOUGHT IT.
YOUR EARRINGS ARE A PRETTY COLOR, SENSE!
ARE THEY AMBER?
YEAH, THEY ARE


Dating a woman is great!!
A GUY WOULD NEVER NOTICE
REALLY MAKES THEM WORTH IT
She notices the little things I do to look my best
SQUEE
SQUEE
SQUEE
SQUEE
Oh, did you go to the beauty parlor?

READY TO GO?
Oh, crap...
smile
Peeling nail polish
Hem of skirt
Knuckle hair
GLANCE

But she'll also notice if I skimp on any little details...
I WAS WORKING UNTIL DAWN I WASN'T PAYING ATTENTION...
SENSEI!
...YOUR HAND!
CLASP
OH
SO THAT'S WHY SHE WAS LOOKING AT MY HAND
OH.
REMINDS ME OF MY CHILD-HOOD
HOLDING HANDS WITH A GIRL
Teehee
But I am kind of excited
My heart isn't racing, and I'm not turned on
sparkle
sparkle
sparkle

Yeah, this isn't bad
Look. There are stars on it.
That's Christmas trees!
100 Christmas tre
"THE HUNDRED CHRISTMAS TREE EXHIBIT"?!
10/25~
YES, IT HAS TREES DESIGNED BY 100 DIFFERENT ARTISTS!
WHOA!
LOOK AT YOU!
I WANT TO TAKE YOU HOME WITH ME!!
I THINK I PREFER JAPANESE SLOT MACHINES TO ARCADES
WANT TO PLAY A GAME?
Really?! I never would've guessed!!
THEY TURNED OUT CUTE!
And the 10-year age gap isn't a problem
LET'S TAKE ONE WITH A CAT FRAME, TOO!
Actually, we really click, don't we?!
I like this cutie pie.♡
All my friends have grown out of it!
I HAVEN'T WANDERED AROUND A VARIETY STORE WITH SOMEONE IN FOREVER. IT'S FUN!♥
Does that mean I'm young for my age?

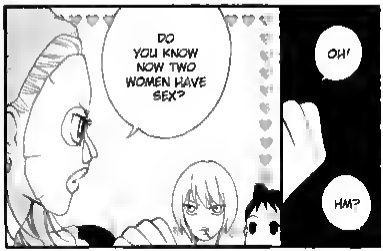
That was fun!!
YES!
BUT IT'S GETTING LATE.
OH, THAT'S RIGHT. YOU HAVE YOUR ENTRANCE EXAM TO STUDY FOR.
BUT WHY DON'T YOU TAKE A BREAK WITH ME AGAIN SOMETIME? LET'S
sparkle
Oh, that's right
We are going out, so
S-SO
mm.
OH!
HUH?

Gasp
SO LITTLE...
AREN'T THEY?
GIRLS' MOUTHS ARE...
?
sparkle
sparkle
sparkle
sparkle
sparkle
sparkle
sparkle
sparkle
glitter
glitter
glossy
glossy

What's with her
shiny skin ~~~~?!

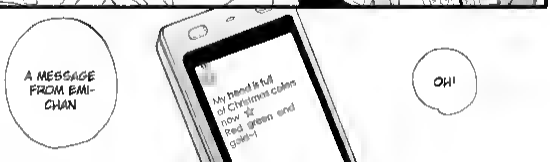
ULTRA-CLOSE.

SIGH...
A 30-YEAR-OLD WOMAN COULDN'T POSSIBLY COMPARE TO A 20-YEAR-OLD GIRL
I THOUGHT I STILL HAD IT,
but I was wrong! I lost to her!!
NOT ONLY IS SHE YOUNGER THAN ME, SHE'S REALLY CUTE AND THIN AND FEMININE TOO
I don't want to get naked in front of her!
AS IF!
phoooo
Huh? You did it with her?
Cute! ♡
SHE'S REALLY THAT PRETTY?
YES!!
whir
M-... MAYBE SHE'S JUST NOT THAT PHOTO-GENIC?
SHE HAS SUCH PRESENCE IN PERSON!
In a dim lit of shrimk, my eyes go straight to her I can't help it ☆
AND WHEN SHE SMILES, SHE SPARKLES LIKE CRAZY..

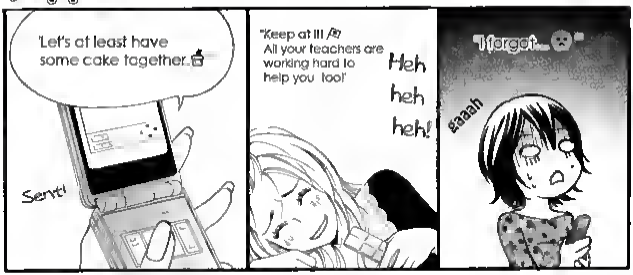

DO YOU KNOW HOW TWO WOMEN HAVE SEX?
OH!
HM?

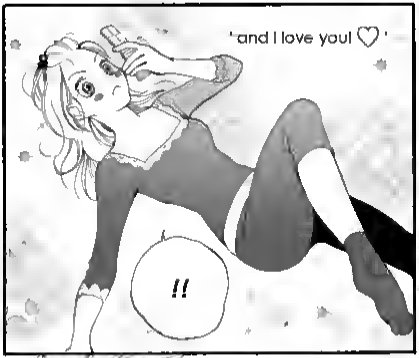
I WANT TO AT LEAST DO SOME BEAUTY TREATMENTS BEFORE WE GO ANY FURTHER!
UM, DON'T TELL ME YOU'RE ...
CLENCH

I'll research it on my own.
Peeee!
I HAVE HAD A THREESOME WITH TWO GUYS BEFORE, BUT
Hmmmm
I'm an expert at yuri games, actually!
Just leave it to me!
All ID+☆


A MESSAGE FROM EMI-CHAN
My friend is full of Christmas colors now ☆ Red, green, and golden
OH!

"Won't you be taking classes in the winter session (one last burst of studying before the entrance exam) when Christmas comes around for real?"
I'LL PICK ON HER A LITTLE
Hoh hoh...
tap tap
"I can't wait for Christmas now With it was here already Am I too impatient?"
I like how she only is all sparkly ♡
Great, great
SHE MUST'VE REALLY LIKED THE CHRISTMAS EXHIBIT, HUH?


'Let's at least have some cake together.'
Sent!
"Keep at it! /ﾎﾟ
All your teachers are working hard to help you too!'
Heh heh heh!
"I forgot..."
Gaaah


'and I love you! ♡'
!!

"Yes!"
Definitely!
'I love cake.'

MEANWHILE, I'VE BEEN PUTTING MYSELF DOWN BECAUSE OF HER YOUTH.
WHAT A LOSER.

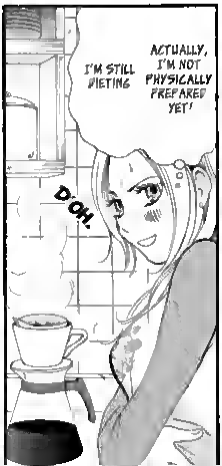
Even her messages sparkle.
tap
tap
tap
Adorable...
Hanging out with your whole class is annoying.

Isn't good.....
This.....
Hmmmmm.
really showed me what an ugly person I can be, as a woman.
Going out with a girl
Will things really work out with her...? (Nervous.)
Wow!
SO THIS IS YOUR STUDIO?!!
NOT SO MUCH A STUDIO AS A COMBINATION HOME AND WORKPLACE...
ACTUALLY, IT'S MORE LIKE A BARRACKS AT A LABOR CAMP?
MY ROOMMATES ARE HERE TODAY.
Sigh...
Peek
IT'S FALLING APART, SEE?
RATTLE
RATTLE
THE LANDLORD EVEN SAID WE DIDN'T HAVE TO WORRY ABOUT KEEPING THE PLACE CLEAN.
Hahaha

I'll be out all night at a manga cafe
Have a good time!
Souko
WE'LL ALL HAVE A NICE DINNER TOGE-
Come in, come in!
?
ZOOM

th-... those little...
...Hey .....!

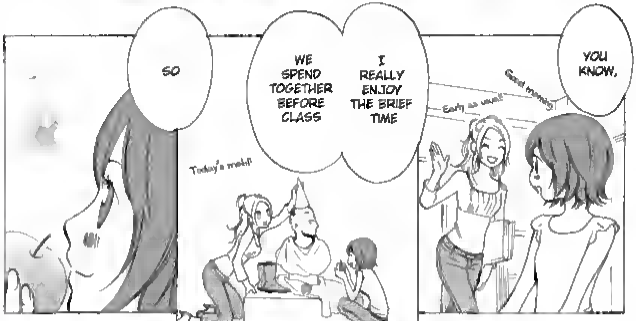
THE PLACE IS A REAL MESS, HUH? I'M SORRY.
NO, I THINK IT'S RELAX-ING!

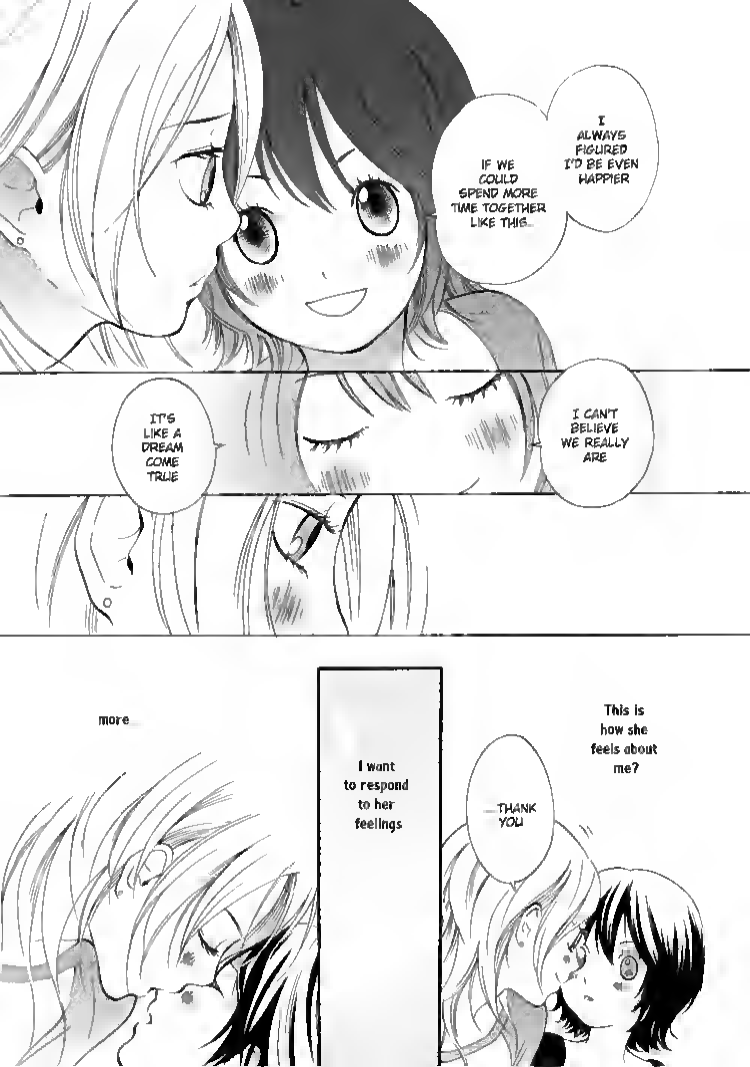

I'M STILL DIETING
ACTUALLY, I'M NOT PHYSICALLY PREPARED YET!
D'OH.

They didn't have to go and do that!
I'm not emotionally prepared yet!!

THE SMELL OF COFFEE IN THE AIR.
PAPER,
PAINTS,
I LOVE CREATIVE SPACES

tap..
AND YOU, SENSEI ♥


SO
WE SPEND TOGETHER BEFORE CLASS
I REALLY ENJOY THE BRIEF TIME
YOU KNOW,
Today's a treat!
Early as usual!
Good morning!

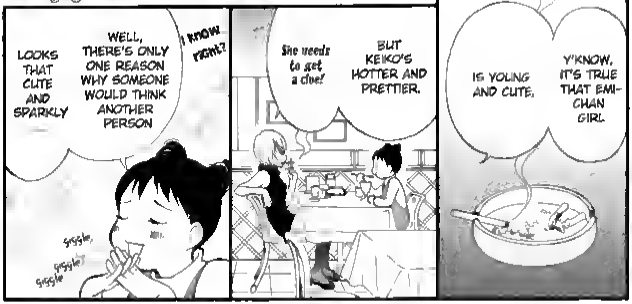

I ALWAYS FIGURED I'D BE EVEN HAPPIER
IF WE COULD SPEND MORE TIME TOGETHER LIKE THIS...
I CAN'T BELIEVE WE REALLY ARE
IT'S LIKE A DREAM COME TRUE
more
I want to respond to her feelings
This is how she feels about me?
—THANK YOU

Whoa!
sparkle
sparkle
sparkle
sparkle
sparkle
sparkle
sparkle
sparkle
sparkle
I CAN'T...
I..
WHIP
S-
SORRY!
NO, BUT IT'S MORE BECAUSE OF ME UM, WELL
HM, MAYBE?
NO!
IT'S BECAUSE I'M A WOMAN, ISN'T IT...?
——

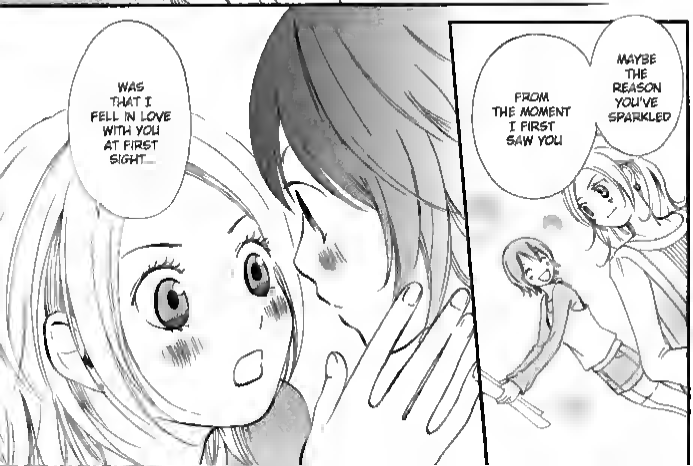
I'M... 30 YEARS OLD NOW
SO I END UP COMPARING MYSELF TO YOU, WHICH MAKES ME FEEL BAD ABOUT MYSELF.
?!
YOU'RE ALL SPARKLY AND YOUNG
IT'S BECAUSE YOU'RE TOO CUTE!!
I KNOW I'M A LOSER FOR ACTING LIKE THIS,
BUT I'M SCARED I MIGHT NOT BE GOOD ENOUGH FOR YOU.
S- SO COULD WE
STICK TO JUST KISSING FOR A LITTLE WHILE LONGER?
SNG
hug
YOU'RE LIKE A HIGH-SCHOOLER!
YOU'RE... SO CUTE!

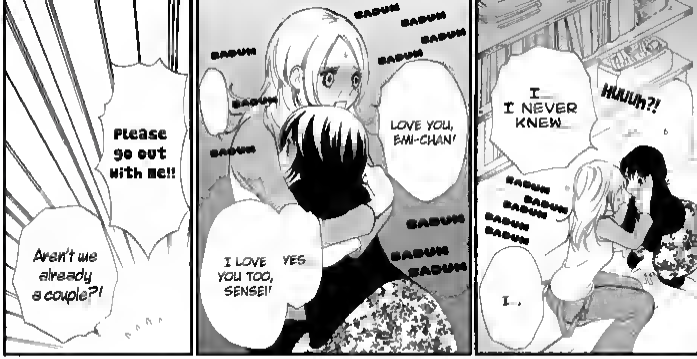
HUH?
A high-schooler!
Doesn't that sound just like
kind of running around in circles
not being able to have confidence in yourself
Worrying over little things

A YOUNG MAIDEN IN LOVE?


Y'KNOW, IT'S TRUE THAT EMI-CHAN IS YOUNG AND CUTE,
BUT KEIKO'S HOTTER AND PRETTIER.
She needs to get a clue!
WELL, THERE'S ONLY ONE REASON WHY SOMEONE WOULD THINK ANOTHER PERSON LOOKS THAT CUTE AND SPARKLY
I KNOW, right?
giggle, giggle, giggle

SHE'S IN LOVE.
I
JUST REALIZED SOME-THING


MAYBE THE REASON YOU'VE SPARKLED FROM THE MOMENT I FIRST SAW YOU
WAS THAT I FELL IN LOVE WITH YOU AT FIRST SIGHT...



Is this what they meant when someone turning you on and making your heart race?!
IS ONLY GOING TO GET SWEETER!
THE LOVE BETWEEN THIS 20-YEAR-OLD GIRL AND THIS 30-YEAR-OLD MAIDEN
Huh..? T- turning you on?!
THE END

They're going to enjoy this age-gap romance!

A larger version so you can spot the references!

20-Year-Old Girl X 30-Year-Old Maiden
Translated by: Sailor Avalon
Edited by: Electrism
QC'd by: kat_chan, The Lory, Sailor Avalon and Tiny Snowfairy
a lilulicious project
http://lilulicious.net
#lilulicious on irc.rizon.net

Lililicious~may its fragrance encompass you
lililicious@hanmail.net, http://lililicious.net

男子禁制!! 少女と少女のヒミツの純愛コミック

平成19年12月1日発行
月刊コミックセロリアム12月号増刊

Yuri Hime

百合姫

AUTUMN 2007
VOL.10
定価880円(税込)

応募者全員サービス
2008年★卓上カレンダー
ポストカード全12点

本誌初登場★LOVEきゅん新連載
水野透子
紅葉も恥じらう

金田一蓮十郎
林家志弦
東雲水生
武若丸
南国はなな
タカハシマコ
袴田めら
森島明子
かすまこを
南方純
城之内亨々

巻頭カラー
乙ひより
[クローバー]
大人気ゴシックロマンス
硝音あや
[EPITAPH]
コミックス第2弾12月に発売!!
CHI-RAN
[秘宮少女]
表紙イラスト使用の特製付録&もちろんコミック連載も♪
藤枝雅
[絶色紅茶館歓談]
特別掲載 クリアファイル

私と貴女の蕾★

★★和風伝奇コミカライズ第2回★★
アオイシロ
―青い城の円舞曲―
原作:瀬川智之 漫画:江戸屋ぽち